



**EDITADA POR:**

**T.C.P.H. LTD.**  
(Technical Consulting  
& Publishing House)

Creada en 1983  
Registrada en Inglaterra bajo  
el número 1645411  
VAT núm. 318453752

**DIRECTOR**  
**A.S. SHAKIRY**

**REDACTOR-JEFE**  
**DR. A. R. HASSAN**

**SEDE CENTRAL**  
T.C.P.H. Ltd.

Unit 2C, Second Floor  
289 Cricklewood Broadway  
London NW2 6NX, UK  
Tel +44 (0) 20 8452 5244  
Fax +44 (0) 20 8452 5388  
www.islamictourism.com  
post@islamictourism.com  
itmlondon@tcph.org

**NATWEST BANK ACCOUNT NO**

£ IBAN: GB53 NWBK  
54 - 41 - 51 51001799  
IBAN BIC: NWBK GB 2L  
€ IBAN: GB91 NWBK  
60 - 72 - 06 56500319  
IBAN BIC: NWBK GB 2L  
\$ IBAN: GB78 NWBK  
60 - 73 - 01 56500327  
IBAN BIC: NWBK GB 2L

**PARA LAS CORRESPONDENCIAS  
EN LAS SIGUIENTES LENGUAS  
INGLÉS / ÁRABE**

post@islamictourism.com

Deutsch: itmdeutsch@tcph.org

Français: itmfrançais@tcph.org

Español: itmespanol@tcph.org

**MAQUETACIÓN, FOTOLITOS  
E IMPRENTA**



**DISTRIBUCIÓN**



Tel/Fax: +961 1 856677  
Móvil: +961 3 284600

## Ya es hora de descubrir el medioambiente local

El proverbio inglés afirma que "toda nube tiene un vientre soleado", los árabes, "todo mal tiene su beneficio", mientras los españoles dicen que "no hay mal que por bien no venga". Los últimos problemas financieros, en particular en Gran Bretaña y Estados Unidos, además de la subida del precio del carburante, tendrán seguramente una importante influencia sobre los flujos turísticos en todo el mundo. Pero el turismo podría superar esta crisis cambiando algunos de sus destinos y buscando medios naturales locales y regionales. Recuerdo personalmente un tiempo, a últimos de los setenta y primeros de los ochenta del siglo pasado, en que los británicos soñaban, como dice su canción, con "estar a la orilla del mar". Muy pronto después, el sueño cambió, y en vez de las costas británicas, se encontraron en las españolas, con sus playas y su sol. Las previsiones, en estos momentos, son otras. El aumento de la carestía de la vida y los vuelos de bajo coste lo hacen todo posible. Por ejemplo, es más barato hoy día para un británico viajar al extranjero que ir de vacaciones de Londres a Escocia. Todo lo cual podría también cambiar, cuando vuelva otra vez un aumento de la actividad económica. Pero esto podría ser suficientemente largo como impulsar a los turistas descubrir destinos locales, que no exigen utilizar mucho carburante.

Mi esposa y yo hemos pasado este verano dos semanas en el País de Gales. Fue una buena ocasión para descansar en una aldea tranquila cerca del mar. Fuimos a la ciudad de Aberystwyth para visitar la Biblioteca Nacional de Gales. Y quedé admirado al verla, por su dimensión, su arquitectura, su situación, sus valiosos contenidos y sus actividades. El edificio, diseñado y construido en 1909, refleja confianza y seguridad de la nación en sí misma y en su patrimonio. Es un edificio de piedra situado sobre una colina que domina toda la ciudad. Fue inaugurado en 1937 por parte del rey Jorge VI, padre de la actual reina.

Me encantaron los funcionarios. Me dieron la bienvenida y me animaron a contemplar la muestra de ropa local de los habitantes de Gales a través de los siglos y algunos manuscritos. Todos me prestaron ayuda y me dieron las explicaciones sobre las diversas dependencias de la biblioteca. Me informaron que se organiza una visita turística semanal cada lunes, a las 11 de la mañana.

Estoy seguro de que existen numerosas bibliotecas, museos, parques nacionales, emplazamientos naturales, pequeñas aldeas locales con su medioambiente impoluto que sólo esperan ser descubiertos. La situación económica actual es un buen aguijón para elegirlos como destinos turísticos.

Por otra parte, el mundo islámico celebra las festividades del mes de Ramadán. Hemos reservado un artículo que evoca este evento en Argelia. Personalmente, pido a Dios que les dé bienes y salud a todos los musulmanes del mundo, que haga de este mes sagrado un mes de amor y de paz, y que tengan un mes de lleno de felicidad.

Como siempre, quiero recordar que nos alegra recibir de nuestros lectores sus comentarios, observaciones y propuestas. Pueden escribir a post@islamictourism.com.

**El Redactor-Jefe**

**OFICINA DE MAINZ**

**ARMIN GEMMER**  
Mainz, Germania  
Tel: +49 6131 217 1118  
Fax: +49 1212 535189120  
Móvil: +49 1522 977 2801  
E-mail: gemmer@tcph.org

**OFICINA DE AMMAN**

**MOTAZ OTHMAN**  
Móvil: +962 795542906  
Tel: +962 6 4618615  
Fax: +962 6 4618613  
E-mail: itmamman@tcph.org

**OFICINA DE CASABLANCA**

**NOUR-EDDINE SAUDI**  
Móvil: +212 61 072402  
**NAJIB KHALIFA**  
Móvil: +212 78 914138  
Tel/Fax: +212 22 299087  
E-mail: itmcasablanca@tcph.org

**OFICINA DE EL CAIRO**

**MOUNIR EL-FISHAWY**  
Móvil: +2012 3133236  
Tel: +202 2395 9000  
Fax: +202 2391 8989  
E-mail: itmcairo@tcph.org

**OFICINA DE SANA'A**

**KHALID AL-DHABABI**  
Móvil: +96 73408278  
E-mail: itmamaz@tcph.org

**OFICINA DE BAGHDAD**

**WALID ABDUL-AMIR ALWAN**  
Móvil: +964 790 183 1726  
E-mail: itmbaghdad@tcph.org